

## ИСПАНЦУ РОЖДАЕТСЯ ЖОЧЬЮ

Гитара Какую роль в жизни испанца играет гитара?

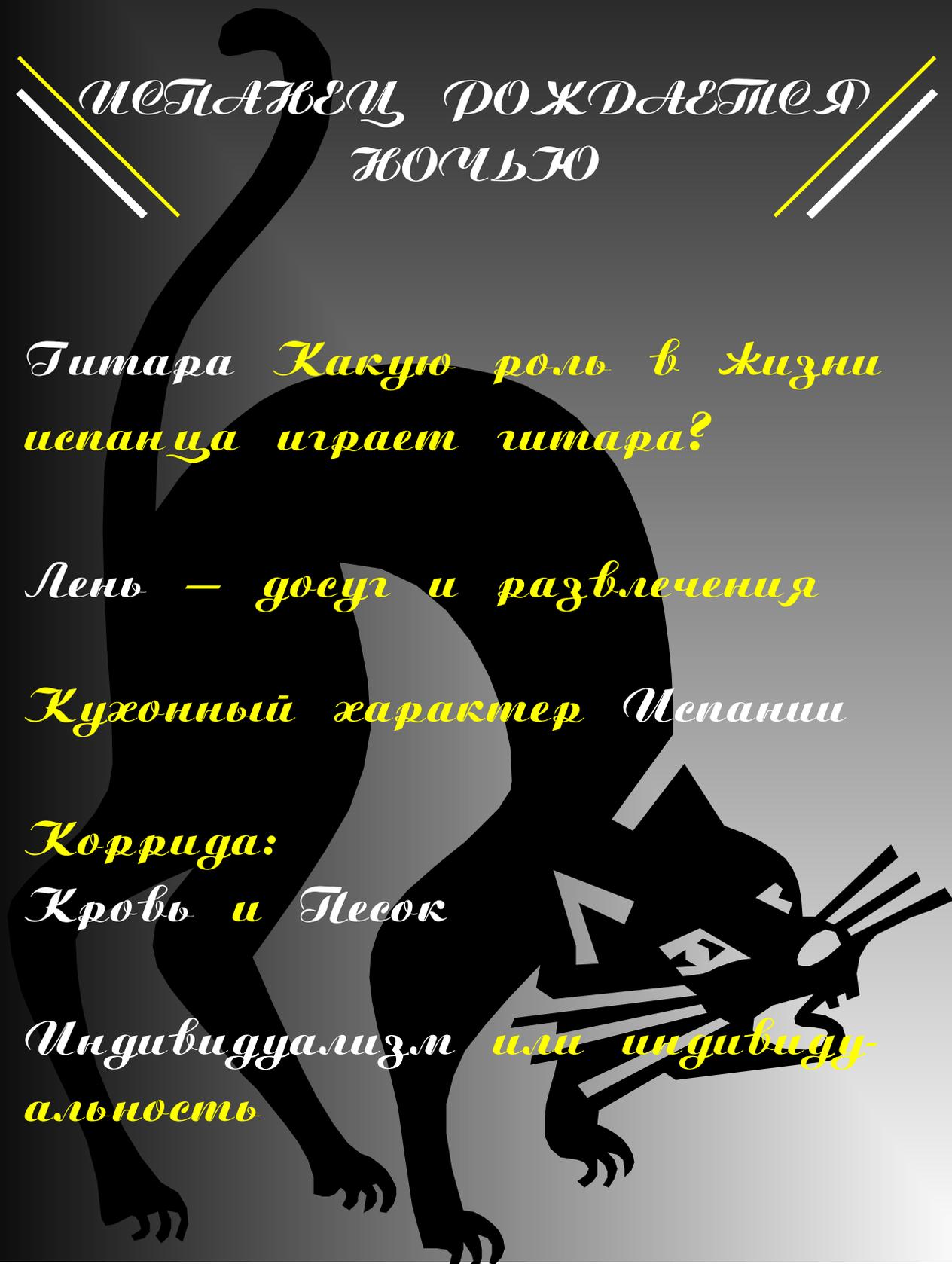
Лень — досуг и развлечения

Кухонный характер Испании

Коррида:

Кровь и Песок

Индивидуализм или индивидуальность





Бананы растут не только в Африке, но и в Севилье. В местечке, под названием Алькасар.

## СОДЕРЖАНИЕ

НАСТРОЕНИЕ ПОЕЗДКИ 4

### ЛЮДИ И СТРАСТИ

#### ИСПАНСКАЯ ГИТАРА

«Наша музыка, душа нашей души, те певчие русла, по которым уходит из сердца наша боль». Ф.

Г.Лорка 7



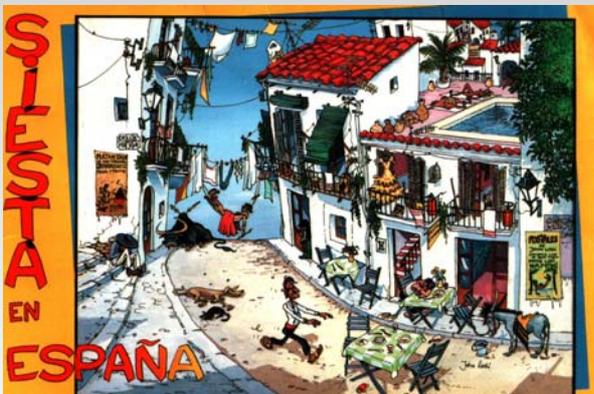
#### КРОВЬ И ПЕСОК

Коррида, коррида... Ещё одно слово, ассоциирующееся с Испанией, ещё одна неясность, ещё один миф. 11

### ЧЕЛОВЕК И МИР

#### ОСОБЕННОСТИ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЛЕНИ. ИСПАНИЯ.

Существует такой миф. Миф о том, что испанцы большую часть своей жизни проводят в состоянии фиесты или сиесты, то есть, ничего не делая. 13



#### МИФ О ДОН КИХОТЕ

Дон Кихот и испанцы... 17

НЕУЖЕЛИ ВСЕ  
ИСПАНЦЫ ИНДИВИДУАЛИСТЫ?!

Адрес журнала в ИНТЕРНЕТЕ

[WWW.GORCHAKOV.SPB.RU](http://WWW.GORCHAKOV.SPB.RU)

«Индивидуализм – это принцип, по которому интересы какого-либо человека (индивидуалиста) выше интересов общества». (Энциклопедический словарь) 19

#### КУХОННЫЙ ХАРАКТЕР

“ В некоем селе Ламанском, которого название у меня нет охоты припоминать, не так давно жил-был один из тех идальго, чье имущество заключается в фамильном копье, древнем щите, тощей кляче и борзой собаке. Оляя чаще с говядиной, нежели с бараниной, винегрет, почти всегда заменявший ему ужин, яичница с салом по субботам, чечевица по пятницам, голубь, в виде добавочного блюда, по воскресеньям, - все это поглощало три четверти его доходов...”

*Сервантес*

22

ПОРТРЕТ 25

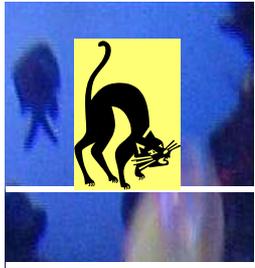
ПРОЕКТ 32

АВТОРСКИЕ СТИХИ 34

Менеджером нашей редакции является директор школы им. А.М. Горчакова Елена Ивановна Казакова

Наша редакция





**Настроение поездки**



«Нагадали мне — потону,  
На родной Неве, или на Дону»  
Но не в Барселонском аквариу-  
ме.

## Настроение поездки



Хорошее вино делает хорошую  
кровь.  
Хорошая кровь располагает к хо-  
рошему настроению.  
Хорошее настроение благоприят-  
ствует хорошим делам.  
Хорошие дела — есть прямой  
путь в рай.  
Следовательно, хорошее вино ве-  
дет человека в рай.



## Настроение поездки

Ехали мы как-то по шоссе. По-  
года была серой, мрачной,  
вдруг на вершине холма появи-  
лись «белые с лопастями»

## Настроение поездки



«Ну - у - у - у - у, лежали мы как то, отдыхали. И так и пролежали. Скукота! Дел никаких. Все спим да спим» Так выглядит дельфинарий в Валенсии. Все тихо и спокойно.



## Испанская ГИТАРА

**«Наша музыка, душа нашей души, те певчие русла, по которым уходит из сердца наша боль».**

**Ф.Г.Лорка**

*Виталий АШИЧЕВ*

Гитара! Что для испанца гитара? Просто музыкальный инструмент, или что-то большее? Это невозможно узнать, если вы никогда не бывали в Испании, потому что эту загадку можно разгадать, только познакомившись с культурой этого народа, с характером людей, с природой этой замечательной страны.

Почему же гитара играет огромную роль для испанца? В моем представлении испанец – это страстное существо, с пронзительным взглядом, который может проникнуть в самую глубину души. Откуда эта стась берется?

Испания находится между двумя крупными водными массивами. Это Атлантический океан и Средиземное море. Я полагаю, что оттуда поступает энергия.

Лично я, когда стою около океана, чувствую, что от этого гиганта исходит невероятное количество энергии, которая наполняет меня. Жгучее и палящее солнце греет испанца и не дает ему замерзнуть. Энергия поступает из земли, по которой он ходит.

Куда столько энергии девать? Когда испанец танцует фламенко, у него горят глаза, все тело находится в напряжении. Страсть, с которой он это делает, пытается покинуть его тело, разрывая его на части. Испанец рождается ночью. В самой этой фразе присутствует страсть и огонь. Когда солнце закатывается за горизонт и в Испанию приходит темнота, просыпается он, испанец, во всей красе. Ночью — это человек, который способен любить и драться, пить и смеяться, подобно хищному зверю, охотящемуся ночью за добычей. А днем? Это нормальный человек, который работает, но

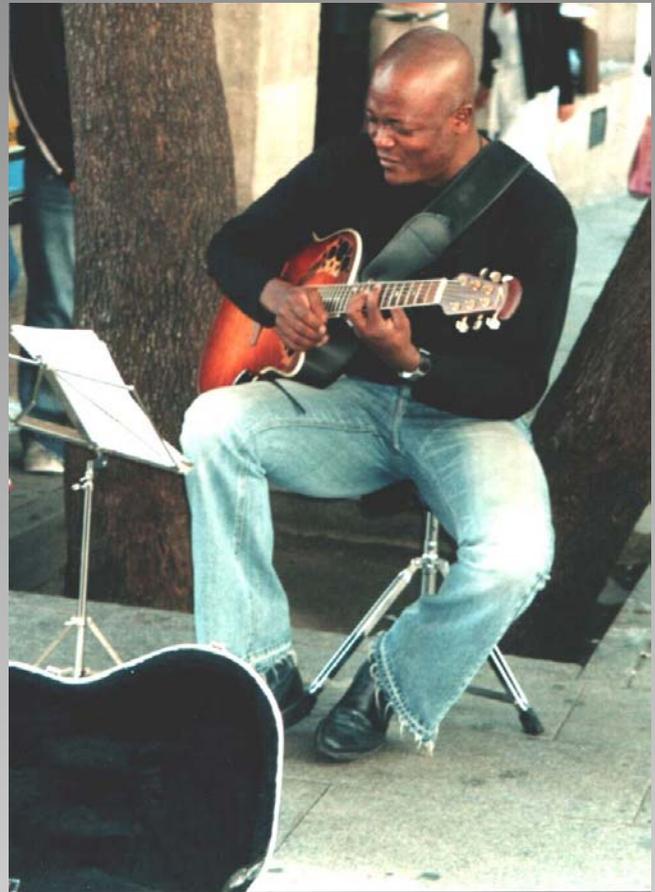


Фото Виталия Ашичева

большую часть времени отдыхает.

У испанцев существует еще один способ избавиться от лишней энергии: оставить ее в струнах гитары, вложить свою душу в игру на этом инструменте, страстно перебирая тонкие струны острые, как альбасетские ножи. Раскрывая свою душу, испанец всегда висит на волоске, на грани жизни и смерти. Для испанца смерть – это продолжение жизни, поэтому в корриде ему нет равных. Когда он играет на гитаре, тело девушки начинает двигаться страстно и жгуче. Но иногда гитара может плакать, как, например, в стихотворении Федерико Гарсии Лорки. Почему гитара и ее испанские мелодии так сильно влияют на людей?

Я могу привести пример. Однажды в Англии мы ехали на автобусе по широкому шоссе. Я взял



гитару. Дорога была долгой, все очень устали. Я начал играть испанские темы, которые выучил два года назад, отчасти импровизируя. И вдруг поднялись чьи-то руки. Это руки Риммы Анатольевны. Ребята стали напевать мелодию. Некоторые стали двигаться. Вот она магия испанской гитары! Или, когда подруги просят меня сыграть на гитаре, я всегда начинаю с мелодии, которая называется «на испанском побережье». И они сразу начинают танцевать. Это удивительное явление, несмотря на то, что я играл всего четыре аккорда. Вот это сила!

Вообще гитара появилась задолго до появления Испании. В Египте, например, струнные инструменты появились раньше пирамид, а древнейшая арийская цивилизация уже знала гитару, как четырехструнный инструмент. Слово «гитара» происходит от санскритского «кутур», что означает – четырехструнная. Отсюда и «кифара» Древней Греции. В Испанию гитару «занесли» римские легионеры, и лишь с одиннадцатого века этот инструмент стал народным. Постепенно ее совершенствуют сами испанцы и доводят ее до семи и шестиструнного инструмен-



Фрагмент картины неизвестного Художника

та. Это сделал Мигель Гарсия.

Вот видите, испанцы нашли свою половинку, и именно в Испании гитара расцвела. Испанцы не могут жить без гитары. Почему? Потому что это их культура, которую надо развивать. Без гитары невозможно танцевать такие танцы, как фламенко, без нее сложно петь, да и как без нее можно выразить свои чувства, не пользуясь словами и жестами. Стон гитары - это стон испанской души, которая хочет вырваться из физического тела человека.

В творчестве Испанской культуры существует очень много упоминаний о гитаре. Это стихи Лорки «Шесть струн» и



«Гитара», это картины знаменитых художников. Вообще, испанцы очень большую часть времени уделяют гитаре. И некоторым она помогает жить на этом свете и наслаждаться жизнью. Известен тот факт, что Пако де Лусия, фламенко-гитарист, посвятил 90% своей жизни гитаре.

Я могу привести примеры сегодняшней жизни испанцев с гитарой. На узких улицах маленьких городов Испании бурлит жизнь. Мы все вместе по ним гуляли и неоднократно видели сидящих гитаристов, которые играли и пели. Они были совершенно разные по социальному уровню и по таланту. Большинство из них имеют свои диски и рекламируют их сами, играя на гитаре. Да, конечно, им кидали монеты в шляпы, но не это главное, главное душа, которую они с таким старанием вкладывают в игру. Их можно разделить на две группы:

- Гитаристы, играющие днем
- Гитаристы, играющие ночью

В чем их разница? А вот в чем! Представьте себе, что вы гуляете днем по улицам столичного города, в котором люди работают не покладая рук. Из-



за того, что улицы достаточно узкие, на них скапливается огромная толпа людей. Естественно, появляется ощущение дискомфорта. На улице воцаряется суэта, но вдруг ты слышишь удивительной красоты мелодию, доносящуюся издалека. И это притягивает к себе. Это он - испанец, который сидит себе тихонько и наслаждается жизнью.

Гуляя по улицам Барселоны, мы встретили одну очень колоритную личность. Это был испанец, скорее всего арабского происхождения. Он смог привлечь к себе внимание почти всех людей, которые находились в это время на улице. Когда он пел, казалось, из него вылетает дуэнде. Он все время улыбался и пел с таким надрывом, что лично у меня возникло ощущение, что страсть пронзает его до боли. Но не до физической, а душевной.



Фото Виталия Ашичева

Вы можете видеть на фотографии, что этот испанец прекрасно одет. По нему не скажешь, что он уличный бродяга. У него даже имеются собственные диски с записями песен и, казалось бы, с его талантом нужно выходить на сцену и делать карьеру... Но - нет. Вы заметили, что испанских исполнителей очень мало на мировой эстраде, но при этом в Испании очень развит фольклор.

Это потому, что испанцы – нация, существенно отличающаяся от других. Это независимые люди, патриоты, страстные, очень тонко чувствующие. И если такой человек выйдет на сцену – велик риск, что его не поймут. Испанца полностью может понять только испанец и никто более... И потом – гораздо приятнее делать что-то для того, кто понимает, то есть для своего народа. Умение «жить для себя» - это большое искусство, которым обладает только испанец.

Я заметил, что в маленьких городках Испании дома стараются украшать изнутри: цветами, росписями, глиняными тарелками, чтобы самим любоваться на эту красоту. А в Петербурге фасады украшают снаружи, а дворы остаются скучными, монотонными, серыми.

Вот Дон Жуан. Как удивительно он умел жить и любить в свое удовольствие, именно этим и ничем другим он и завоевывал женщин: губил их, но оставался в сердце навсегда.

А что же с ночными гитаристами? Ночью человек выходит на волю. Душа поет, хорошее настроение, в теле кипит кровь. Ночь наполняет его энергией, и он берет гитару. В основном так ведут себя молодые люди, которые собираются вместе. Естественно, без гитары они не обходятся. И вот, она, душа, запела. В человеке просыпается дуэнде.

Для испанца гитара - еще и последняя подруга, которая бодрит, веселит. В Севилье, когда у нас было время для прогулки, мы подошли к одному очень красивому зданию, построен-



ному в форме полукруга. В центре площади бил фонтан. Мы наслаждались красотой ночи, как вдруг я услышал жалобное пение человека где-то неподалеку. Я пошел на эти звуки. Это была гитара. Я подошел к зданию и в темноте коридора еле разглядел темную фигуру. Это был простой бродяга, но с гитарой в руках. Это меня поразило. Он спел для нас несколько песен, а потом (в нашу честь) открыл фонтан. От денег он отказался, и все вместе это было очень приятно.

В Испании гитара везде, буквально повсюду. В одном из городков на улице мы увидели сразу несколько магазинчиков, где делали гитары; изготавливали и тут же их продавали. Гитара востребована.... И это очень хорошо.

Да, вместе с римлянами в Испанию пришло нечто, что являлось истинно испанским. Это – половинка жизни испанца, это – надежная подруга, не иссякающий источник энергии и инструмент, с помощью которого можно выразить все свои чувства.

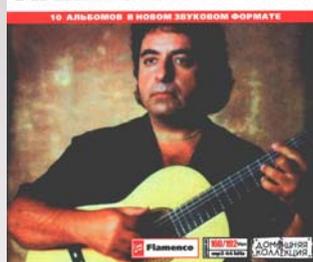
Без римлян не было бы гитары, без гитары не было бы «фламенко», без фламенко не было бы страсти, а без страсти не было бы испанца.

Таинственный незнакомец с гитарой



Фото Виталия Ашичева

### Armik & Jesse Cook



Я хочу предложить вашему вниманию уникальный, с моей точки зрения, mp3 диск Армика и Хосе Кока. Это испанский гитарист от Бога, как пишется на обложке этого диска. За легкостью и непринужденным исполнением Ар-

мика скрывается высочайшая техника, великолепное владение инструментом. Его родители были против его игры на гитаре и поэтому первое время будущему мастеру фламенко приходилось терзать струны украдкой, в тайне от родственников, разумеется. Но потом они увидели, что их мальчик обрел истинный талант и благословили его дальнейшие занятия музыкой.



### Кровь и песок

Варвара ГРИНЁВА

Коррида, коррида... Ещё одно слово, ассоциирующееся с Испанией, ещё одна неясность, ещё один миф.

Противники корриды говорят, что коррида, как и спорт, носит чисто коммерческий характер, и тореро выходит на арену и рискует жизнью только ради вознаграждения. И что жизнью-то он особо не рискует - ну, подумаешь, поднимут на рога двух-трёх тореро в год, но деньги-то какие...

Только говоря это, они забывают, что коррида - это не спорт, а искусство. Это искусство убивать - это танец на краю бездны, игра с жизнью и смертью.

А сколько молодых chicos, которые только учатся быть тореро, погибают, так и не выйдя на арену. Для многих из них коррида - единственный шанс выбраться из нищеты, добиться уважения, славы. Это определённая проверка на прочность.

Вряд ли в 16-летнем мальчишке найдётся столько жадности и любви к деньгам, для того, чтобы выходить на арену. Да и не вышло бы у него ничего хорошего из этого. Для корриды нужны другие качества: смелость, мечта о славе, отвага, сила, ловкость, страсть и,

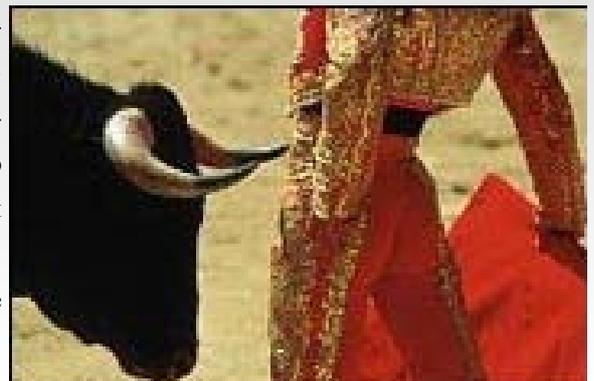


наверное, частичка дуэнде, о котором так много писал Федерико Гарсиа Лорка. А ещё - нужно быть испанцем, без этого никак. Как иначе объяснить, что только в Испании существует коррида? И ни в одной другой стране мира нет ничего подобного? А вот, кстати, и о других странах. Около двух лет, как известно, русская женщина-тореро Лидия Артамонова пыталась провести в Москве корриду: привезла быков, других тореро, но корриду запретили, что, конечно, было абсолютно правильным решением. Зачем прививать одной культуре другую, совершенно ей не свойственную? Вообразите себе, как после представления во всех дворах

русские детишки, подражая испанским тореро, играют в корриду с собачками и кошечками (опасно и для первых и для вторых). Ещё наш русский писатель, Юлиан Семенов, писал, что он закрывал глаза от ужаса, видя, как бык несется на тореро, и мог открыть их только тогда, когда слышал счастливое: «Ole».

А я и не говорила, что коррида - нечто белое и пушистое. Ей нет оправдания, это кровавое, но красивое зрелище. Она, при полном понимании того, что у тебя на глазах происходит убийство, восхищает, как «Парфюмер» Патрика Зюскинда, страшное произведение, но, согласитесь, красиво написанное. Человека по всем этическим нормам должно воротить от корриды, а ему нравится, коррида потакает тёмным нуждам его души.

Что-то вроде гладиаторских боёв - та же арена, то же убийство. Или - культ быка у иберов, жертвоприно-

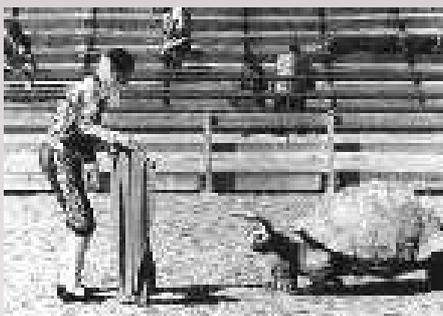




шение? Только когда тореро выходит на арену, ещё не ясно, кто жертва, потому что на поле битвы выходят два сильных противника. У одного - два острых рога, огромный вес и четыре копыта. У другого - мулета и шпага в руках. И после этого вы говорите, что у быка нет шансов, что победа тореро predetermined?

У корриды не может быть оправданий, и я даже не собираюсь её оправдывать - это и не нужно - просто она лучше, чем самая банальная охота, когда здоровый мужчина идёт с двустволкой и собакой на маленького зайца, у которого только и есть, что быстрые ноги и чуткие уши. Гордитесь, охотники, трофеями и называйте корриду бесчестным кровопролитием!

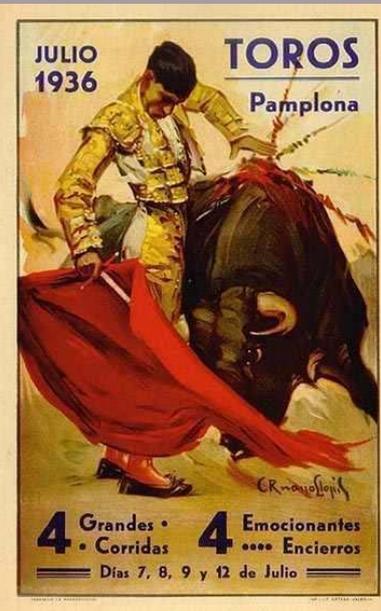
Человек - хищник. И кор-



рида - животный инстинкт, оказывающийся наравне с культурными ценностями - литературой (Сервантес), танцем (Пако Де Лусия), архитектурой (Гауди), живописью (Сальвадор Дали)... Вы скажете, ни один культурный человек не может получать удовольствие от корриды? Но у меня снова есть возражение - и на этот раз она материа-

лизуется в виде всем известного поклонника корриды - Эрнеста Хемингуэя.

Сколько страниц исписала его рука, повествуя о быках, тореро, их характерах, их семьях, их жизнях, и - как это ни печально - их смертях. Хемингуэй понимает каждую маленькую частичку сущности как тореро, так и быка, и поэтому его рассказы очень реалистичны. Он восхищается тореро: «Став в позу, стройный и прямой, он сделал ещё четыре безукоризненных взмаха, лёгких, закруглённых и изящных». Наверное, так же ими восхищается вся Испания. В России маленькие мальчики мечтают



стать космонавтами, а в Испании - тореро. Недаром Мериме пишет в своей «Кармен» о том, как она влюбилась в одного магадора, что и стало косвенной причиной её гибели. А ведь по улицам Испании ходят миллионы точно таких же молодых Кармен, которые, равно как и миллионы Дон Жуанов, ежечасно обольщают и губят своих Хосе и Анн, среди бела дня и чёрной ночью. А Дон Кихот - приглядитесь, он тоже похож на тореро! Он идёт совершать свои подвиги по велению своей души, которая тянется к приключениям, страсти, любви - подвиг во имя Дульсинеи, бык в честь любимой. Дон Кихот сражается с мельницами, которые не трогали его, но он сам вышел на бой, а тореро сражается с быком, которого сам вызывает на поединок. И кажется, что Дон Кихот - реальная личность, потому что видишь вокруг множество таких же. Не миф порождает людей, не люди порождают миф, а миф о человеке произрастает из него самого.

Ревёт толпа, жаждущая зрелищ, крови и убийства - быка или тореро? Неважно. И то и другое вводит в экстаз. Вот как получается. А никто и не говорил, что испанцы святые. У каждой медали две стороны, и эта - тёмная, но она не менее прекрасна, чем светлая. Испанец может без зазрения совести и ханжества сказать: «Да, я такой. И мне это нравится. Любите меня таким, какой я есть, потому что именно таким я себе и нравлюсь».



## Особенности национальной лени. Испания.я

Антоня ГИМОХИНа

Существует такой миф. Миф о том, что испанцы большую часть своей жизни проводят в состоянии фиесты или сиесты, то есть, ничего не делая.

Правду говоря, они не стараются как-либо развеять

естественно, такое положение дел привлекает туристов. Ведь на данный момент туризм в Испании является очень важной частью, доходы от которой во многом составляют испанский бюджет.

Но не только туризм двигает прогресс в Испании. Сами испанцы многое делают для того, чтобы их страна жила хорошо.

Когда мы были в Таррагоне, мы стали сви-



этот миф. С чем это связано? Возможно, им просто лень. Ну не хочется приводить какие-либо доводы, искать доказательства (хотя спорить они мастера). Сами подумайте. Испанцы после работы находятся в состоянии сиесты. Каждый наслаждается и отдыхает, как может. И, вероятно, даже не задумываются о том, что другие люди считают их лентяями.

Или же такое положение дел им просто на руку, оно им выгодно. Это создает впечатление, что Испания - страна идиллий и блаженств, где все легко и просто. И,

детелями того, как отважно, добросовестно и не покладая рук трудятся испанские моряки. Они действительно с утра до ночи работают. Понимая, что во многом от них зависит благосостояние города и страны. Правда, в той же самой Таррагоне жители города строят свои дома внутри римских стен, оставшихся еще с древних времен. Но я склоняюсь к той версии, что им не лень построить нормальный дом, а просто это удобно. Город



сильно не разрастается, и оживляются старинные кварталы и улочки. К тому же властям легче содержать город в приличном состоянии. Ведь сами жители будут следить за своими жилищами.

Еще очень хороший пример трудолюбия испанцев я видел в Барселоне. В центре города есть грандиозный со-



бор, он находится еще на стадии строительства. Начинал его строить великий архитектор Гауди. Интересно, что весь этот собор строится только на деньги жителей Барселоны. И уже почти сто лет каждая семья добровольно дает деньги на его строительство. Этот собор стал символом, вокруг которого объединились все барселонцы. Тут и не пахнет ленью. Уже несколько поколений каждая семья ищет деньги, работает, что-то предпринимает. И недавно произошла очень интересная история. Одна японская фирма предложила свою помощь в строительстве. И даже обязалась взять все расходы на себя. Но взамен он получала бы право торговать открытками с изображением этого собора. Испанцы наотрез отказались. Потому что все их труды вложены в создание этого чуда.

Также нам удалось побывать в винном доме Торрес. Вино там изготавливается от начала процесса до конца. Сотрудники винного дома Торрес сами выращивают виноград, изготавливают вино. И все это делается исключительно ручным методом, с соблюдением старых традиций. Это очень сложная и ответственная работа., потому,

что винная продукция Торрес известна во всем мире, и такая популярность навязывает определенные правила.

Вообще в путешествии по Испании мы много времени проводили в автобусе. И меня невероятно поразило то, что за окном были сплошные плантации. Виноград, апельсины, мандарины, оливки и т.д. Все это составляет испанское богатство. И, естественно, все это создано руками человека. И если задуматься, то понимаешь, скольких трудов стоило вырастить это все. И можно сделать вывод о том, что фиесты и сиесты здесь и близко нет. У меня до сих пор стоит перед глазами картина того, как бесконечные линии деревьев и кустарников тянутся вдаль, за горизонт. И если бы не испанское трудолюбие, то всего этого благополучия не было.

Ну, уж если я упомянул автобус, то будет просто грех не вспомнить нашего водителя, Пепе



Луиса. Все три недели он был с нами. Он вставал раньше нас и ложился позже. С ним было невероятно хорошо и приятно общаться. Он с удовольствием отвечал на все наши вопросы. И помогал осваивать новый и незнакомый испанский язык. А в конце путешествия он даже приготовился к прощанию с нами. Пепе Луис купил несколько бутылок вина «Малага» и произнес тост. Ах, да, я



совсем забыл он в свободное время, которого у него было мало, он занимался спортом. Какой же



лентяй будет делать все это?

Если считать басков испанцами, то слово лень для них совершенно отсутствует,

ведь они предпринимают невероятно активные действия для, чтобы освободиться от Испании и стать самостоятельным государством. Многие Баски становятся террористами, другие пытаются уладить этот конфликт мирным путем. Так что я бы не осмелился называть басков лентяями.

У Испанских монахов, живущих в Монсерате, есть лозунг «Молись и работай». Я, узнав это, решил придумать лозунг для простого испанца. И, оценив степень его трудолюбия, понял, что этот лозунг будет звучать так: «*Живи!* И работай». Он очень похож на нашу поговорку «сделал дело, гуляй смело». И правда, испанцы действительно много работают. А поработав, следует и отдохнуть. Вот именно поэтому испанцы так активно используют все свободное время для отдыха.

А все утверждения о том, что испанцы лентяи, не что иное, как *миф*. Миф об испанской лени.

Все! Мне надоело писать об испанской лени! Мне лень.

## Развлечения

Антоня ГИМОХИНЯ



Стоит начать с того, что Испания располагает к отдыху и развлечениям. Возможно, в силу того, что это южная страна, а люди, ее населяющие, обладают веселым и задорным нравом. И действительно, многие едут в Испанию ради отдыха. Мне посчастливилось побывать там и я берусь утверждать, что развлекаться в Испании очень легко и просто.

Я хотел бы посоветовать уважаемому читателю, на тот случай если он будет в Испании, возможные способы развлечения себя и своих друзей.

Если вы хотите острых ощущений, то вам следует посетить го-

род Салоу. Потому что там находится Port Aventura, парк развлечений. Там вы можете попробовать прокатиться на американских горках. Это незабываемое впечатление. Всем энергичным и жаждущим чего-то необыкновенного я настоятельно советую туда попасть. К тому же в Port Aventura есть и другие, очень интересные развлечения.

И если уж я заговорил о Салоу, то обязательно стоит посетить его пляжи. Они очень удобные, песчаные и гораздо теплее, чем у пролива Гибралтар. Потому что туда, в недра Средиземного моря, не доходят холодные течения. А что касается отелей, то они все в достаточно хорошем



состоянии.

Во всех Испанских городах, равно как и во всех Европейских, проводятся молодежные вечеринки, и вечером это в о з м о ж н о е времяпрепровождения.

А если вас не интересуют дискотеки, тогда очень интересно прогуляться по знаменитым музеям, таким как Прадо, музей Дали. Запас впечатлений вам гарантирован. И действительно, музеи в Испании сделаны очень хорошо и правильно.

Если вы устали от музеев, эту усталость можно снять в городе Гранада. Там есть много мест, где танцуют фламенко. Вы будете сидеть в удобном кресле, в маленьком зале перед сценой, и к тому же пить сангрию. А красивые девушки будут танцевать перед вами. Ощущение, как будто вы арабский эмир. В общем, это довольно интересно.

А расслабившись, можно посетить аквариум в Барселоне или в Валенсии. Это увлекательное



зрелище. Ты ходишь по дну морскому, а над тобой проплывают акулы, мурены, скаты и не замечают вас. Такое ощущение, будто вы превращаетесь в рыбу и живете уже не той жизнью, которой жил раньше.

Но наступает пора подкрепиться. Только уже по-человечески. Хочу заметить, что в Испании весьма приличные рестораны. В Мадриде, в Барселоне множество стильных ресторанчиков. В них много хороших испанских вин, тапасов и...

А когда все надоест, то лучше всего просто прогуляться по городу, в котором вы находитесь. На улицах вы сможете увидеть музыкантов, акробатов. Это тоже очень интересное зрелище. Я уверен, что после прогулки вам опять захочется открывать новое. Надеюсь, что мои советы вам пригодятся.



## Муф о Дон Кихоте

Дон Кихот. Кто он такой? Почему он известен всему миру?

Кто-то может говорить о том, что это потерявший разум старик, который возмнил себя рыцарем.

Возможно, это так и есть. Но зато Дон Кихот обладает теми качествами, которые трудно встретить в современном мире: открытость души, готовность прийти на помощь в любое время и к любому человеку.

Именно эти качества в большинстве своем присущи испанцам. Почти каждый испанец может совершенно спокойно подойти к человеку, который ему понравился, и начать с ним беседовать.

Совершенно не важно, на какую тему. Только бы не затрагивать глубокие чувства. Испанцы разговаривают поверхностно, но зато очень легко и непринужденно. В то время как Дон Кихот готов раскрыть всю свою душу, вывернуть ее наизнанку. И мне кажется, что именно этим он похож на русских. Я не был сильно удивлен, узнав это, потому что нельзя так быстро и много разговаривать на волнующие душу темы. И если уж говорить о русских, то я нашел еще одну интересную вещь. В России с

уважением относились к юродивым. И если разобраться, то становится понятно, что Дон Кихот тоже юродивый, только испанский. Хотя бы потому, что Сервантес написал его для того, чтобы развеселить заключенных в тюрьме, когда сидел там. И вообще Дон Кихот, какой-то не такой, его поступки непредсказуемы, и создается впечатление, что он живет в ином мире. В мире с другими идеалами, принятым поведением и т.д. Ну а если Сервантес писал про юродивого, значит, людям это действительно нравилось, и это



веселило испанцев. Вот налицо еще одна черта испанского характера. И эта черта, естественно не присутствует у Дон Кихота. Вот такой вот парадокс: испанцы должны были смеяться над Дон Кихотом, по замыслу Сервантеса, но получилось так, что изначально комический персонаж перестал быть таковым.

Хочу заметить, что испанцы такие же люди,

как и все, их страна нормально развита, имеет массу международных связей, так же, как и другие страны. Но тут есть парадокс. Несмотря на достаточно прочные внешние связи, внутренние они очень слабы. К примеру, барселонцы не считают себя испанцами. А баски, и того больше, хотят отсоединения. Они организуют теракты, выступают с громкими заявлениями. Так что особого единства здесь не наблюдается.



жизнь, выплескивается. Особое оживление наступает у испанцев ночью, на улицах городов веселье не оставляет жителей, и, находясь там, начинаешь понимать испанцев. Мне не приходилось видеть испанца в депрессии, угрюмом состоянии. Да, он может быть расстроен, но он никогда не будет распространять вокруг себя свое уныние или свою

усталость. Этому был хороший пример, Наш водитель Пепе Луис был веселым и жизнерадостным. С ним было приятно проводить время, даже несмотря на то, что мы очень плохо говорим на испанском языке.

В Доне Кихоте есть одна замечательная черта - это его чистая совесть. На мой взгляд, его можно назвать совестью всего народа. Все знают Дон Кихота, но ведь ни кто не

А если испанца попросить о помощи, то он, скорей всего, поможет, пойдет на уступки, если это нужно. Как Дон Кихот, который, правда, *бросается* на помощь безо всяких просьб. В путешествии с нами произошла неприятная ситуация, что-то связанное с деньгами, и наша турфирма пошла на уступки. Хотя для нее это не был оптимальный вариант.

Но чем Дон Кихот точно не походит на испанцев, так это своим печальным образом. Испанцы ведь всегда веселы и жизнерадостны. А Дон Кихот грустный, но вместе с тем он оптимист. И именно этот оптимизм, который он источает, наполняет его верного друга и оруженосца Санчо Панса. И весь мир, его окружающий. Так и испанцы. В них бьет

скажет, что он был бесчестным человеком.

Тут мне пришла в голову такая мысль: ведь испанцы долгое время были самыми яростными католиками, и не случайно Дон Кихот возник в их литературе. Я думаю, что его можно сравнивать и с Иисусом Христом. Он нес людям новую веру, помогал им. И, подобно Иисусу, Дон Кихот боролся с людскими страхами, он бросался на помощь заключенным, думая, что это рабы. Дон Кихот с Иисусом Христом очень долго страдали. И люди до сих пор спорят, был ли Дон Кихот на самом деле, и если да, то где он родился? Та же история происходит вокруг фигуры Иисуса Христа. Но это неважно, жили они или нет. Ведь то влияние, которое они оба имеют на умы многих людей,



велико. Так что я берусь утверждать то, что Дон Кихот более реален, чем какой-нибудь Иван Кузьмич из города Москвы, которого знают только его близкие. А Дона Кихота знают все.

Как вы уже заметили, не очень много фактов связывает Дона Кихота с испанцами. Это, скорей всего, собирательный образ. И возник он неспроста. Ведь многие говорят о том, что Сервантес написал великую книгу, вместе с тем они признаются в том, что читать ее сложно и скучно.

Значит, в ней что-то есть. Скорей всего Дон Кихот является идеалом человеческой совести. На это указывают его поступки. Он совершал их безо всякой корысти и с чистым сердцем.



## Неужели все испанцы индивидуалисты?!

*Дмитрий ЕГОРОВА*

Испанский характер не такой простой, как может показаться. До поездки в Испанию во всех справочниках по стране я читал, что испанцы индивидуалисты. В книге «Эти странные испанцы» Дрю Лонней пишет: «"Индивидуализмо" (по-испански) лежит в основе испанского характера и не позволяет им жертвовать собственным удовольствием ради общего дела». Или там можно прочитать о том, что большинство учеников опаздывают в школу, и им никто ничего не скажет, потому что сам учитель может придти намного позже учеников. Разве может в такой ситуации страна существовать в таком благополучии и здравии, в котором сейчас находится Испания.

«Странно, - подумал я, как может в одной стране жить столько индивидуалистов». Мне

захотелось в этом разобраться. Я попробую доказать, что справочники по стране не помогут дать вам понять государство и его народ.

*«Индивидуализм – это принцип, по которому интересы какого-либо человека (индивидуалиста) выше интересов общества». (Энциклопедический словарь)*

Если испанец индивидуалист, то получается он свои интересы ставит выше общественных.

Испанцы – очень общительный народ. И для них во многом жизнь без общения не может существовать. Гуляя по улицам Испании, можно часто встретить такую картину: старики собираются на скамейке у дома, и общаются друг с другом, порой даже целыми днями. Когда наша группа была в Мадриде, мы зашли в кафе. И можете себе представить, что только мы в кафе



сидели молча: множество испанских компаний вокруг бурно что-то обсуждали. И в этом случае больше на индивидуалистов походили мы, а не испанцы.



Когда мы ездили по Испании, то с нами путешествовал замечательный водитель, которого звали Пепе Луис. Если бы кто-то сказал мне, что он индивидуалист, то я с этим человеком поспорил. Представим такую ситуацию, конец путешествия, все ужинают в отеле. Мы поблагодарили Пепе за путешествие, и тут он угощает всех вином Малага. (Какой индивидуалист угостит иностранную группу вином? Дело даже не в том, что он купил вино на свои деньги. Но как он это сделал!) Индивидуалист хотел бы получить выгоду только для себя, а в этом случае он не получает личной выгоды. Его инициатива убедительно показывает, что он не индивидуалист. Пепе может всегда поддержать любой разговор, в любом месте и на любую тему. Пепе Луис — прекрасный водитель и интересный человек, которого

индивидуалистом назвать никак нельзя.

Есть ещё один интересный факт: испанец ночью и днем — это совершенно разные люди. Ладно, испанец днем работает, а потом, вечером, отдыхает. Именно в это время суток он более всего напоминает индивидуалиста. А ночью испанец выходит из дома для того, чтобы пообщаться с друзьями. Ночью испанца без компании невозможно представить. Они не обязательно веселятся. Возможно, они просто собираются вокруг гитары и поют песни. В это время гитара и голоса сливаются в одно целое, в гармонию. Эту группу людей можно назвать отдельным обществом, где интересы каждого учитываются. Я читал испанскую поэзию, и, нам мой взгляд, больше всего об испанцах говорит Федерико Гарсия Лорка. Федерико Гарсия Лорка во многих своих стихотворениях пишет о ночи и о тех людях, которые собираются в компании. Например, в стихотворение «Солнце село». Я не буду приводить весь текст стихотворения, только последнюю строфу.

...Скоро, порой вечерней,  
сойдут пастухи с отрогаи  
дети возле харчевни  
начнут играть у порога  
и песен любовных грусть  
припомнят старьеястения  
что знаютьихнаизусть.

Если мы взглянем на карту Испании, то заметим, что Испания разделена на множество автономных областей. При этом Каталония и страна Басков хотя и независимости. Наверно, в Испании нет единой нации, как таковой. Если испанцы — индивидуалисты, то почему в центре Мадрида стоит автобус, в котором принимают донорскую кровь? И при этом, если ты сдашь кровь, то тебе не дадут ни денег, ни звания «Почетный донор страны», как это делается у нас в стране. А желающих сдать кровь предостаточно. Разве индивидуалист пойдет сдавать кровь, если он не получит выгоды, а в случае с автобусом донор не получает ни какой личной выгоды?

Какой же все-таки этот испанский характер? Никак не могу разобраться. Попробую еще раз. Конечно в любой стране, если поискать, можно найти индивидуалиста. Сальвадор Дали (наверное все со мной согласятся) был чистым индивидуалистом. Так вот, он писал: «Для испанца жить, значит участвовать». С ним можно согласиться, ведь столько лет он прожил в Испании. Вы не задавали себе вопрос: «В чем участвовать?» Я думаю, Дали имел в виду, что постоянно участвовать в чем-то, в том числе в общественной жизни. То есть испанец живет тем, что в



чем-то именно он задействован.

На меня многое в Испании произвело огромное впечатление. В частности, неоднородность испанцев. Испанский характер сложно понять и осознать. Скорей всего это происходило из-за того, что в каждой области народ отличается чем-то, а мне было сложно сразу сориентироваться в новой местности.

Знаете чему присущ индивидуализм? Испанским вином. Так как каждое вино имеет свой способ изготовления, должно производиться со специальной выдержкой. И, конечно, каждое вино обретает свой индивидуальный стиль.

Раз я стал говорить о вине, то мне обязательно нужно рассказать о том, как испанцы к нему относятся. Для испанца жизнь без вина - не жизнь. Существует множество тостов. Например. «Хорошее вино делает хорошую кровь, хорошая кровь улучшает настроение, хорошее настроение помогает совершать хорошие дела, хорошие дела ведут человека в рай. Следовательно, хорошее вино ведет человека в рай». Каждый испанец отдает предпочтение какому-либо

Семьясердца  
 Ношуяпоясвету.я  
 Вяжолдовскиеягорыимамаи  
 яЯушелянавЯречуяветру.я  
 ВорожбаЯмякраЯвиця  
 ВяЯмьязеркаляменяукрыла.я  
 яПелямойголоЯЯмицветныйия  
 РазлетаяЯялегкокрыло.я  
 яАмарантоваябаркажяяя  
 Доплывалаябезветрила.я

**За других яжилнаясветея**

**Ияживу.я**Моюяжеядушуя  
 ВягрошняяЯтавятямоиятайныи  
 ИядляяЯ.яониянаружу.я  
 Няякрутойявершинеиимаяя  
 (тойигдеяЯрдцеязаплаталоЯи  
 когдаяЯэомяпобраталоЯ)и  
 повЯречалиЯяаяиветеря  
 СемьяЯрдеця  
 НошуяпояЯветуя  
 СвоегояещеяняяЯретиляя

вину. Следовательно, если каждое вино индивидуально, то испанец индивидуален, как вино.

Еще одно стихотворение Федерико Гарсия Лорка, которое я хотел бы прокомментировать. Это «Песня о семи сердцах».

Взгляды Федерико Гарсия Лорка никак нельзя назвать взглядами индивидуалиста. В стихотворение он ясно пишет: «За других я жил на свете и живу». На мой, взгляд, это стихотворение показывает, что испанцы не индивидуалисты.

Испанец не один «его много», он душа компании. Испанец живет участвуя в чем то постоянно, как говорил Сальвадор Дали.

Все вы знаете корриду. Мне, к сожалению, не удалось побывать на этом замечательном зрелище, но я слышал и смотрел фильмы о корриде, в которых вся публика является одним целым. Ничего себе, разве возможно, чтобы сборище индивидуалистов могло представлять собой единое целое?

Я считаю, что испанцев индивидуалистами называть нельзя. Другое дело, что испанцы индивидуальны в своих решениях и выборе. Например, в вине.

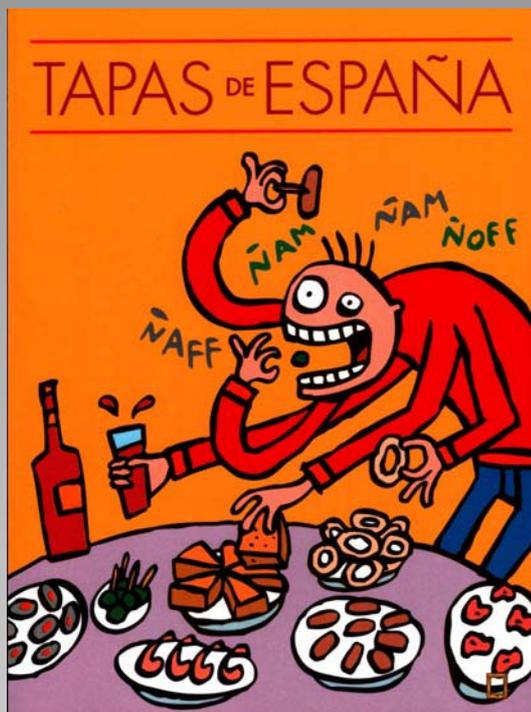
Для меня испанец никогда не будет индивидуалистом. Хотя до поездки у меня складывалось обратное впечатление, благодаря тем книгам, которые я читал перед путешествием. Теперь я считаю, что испанец не является индивидуалистом.

Надеюсь, я смог убедить вас в том, что испанцы не индивидуалисты. И, как я вам показал на своем примере, многие справочники дают ложное представление о стране и о её народе.



## Кухонный характер

Дмитрий НИКОДЮК



Ан нет, стоит вам побывать в этой стране, как эта версия покажется вам глупой. И действительно, кухня Испании имеет огромный ассортимент различных блюд. Если учитывать и tapas (закуски), то их количество возрастет. В старину тапой называлась затычка для кувшина с вином, сделанная из теста. Утомленные долгой дорогой и палящим солнцем, путники освежались глотком вина и тут же его закусывали, отламывая небольшие кусочки от этой пробки. В Испании есть такие маленькие ресторанчики, где подают исключительно закуски. Выбор – огромен. И чего здесь только нет! И кальмары (calamaras), и курица (pollo), и рыба (pescado), и маринованные овощи и много другого. Если же вы хотите быть похожим на испанца, то не стоит наедаться в одном ресторане. Испанец может за один только вечер посетить около шести различных кафе или ресторанов. Кстати насчет ресторанов. Повсюду в Испании разбросаны McDonalds'ы и тому подобные заведения, в которых еду приготовят очень быстро. Большинство кафе из этого огромного количества предназначены для туристов, иногда в них можно увидеть и испанцев, но это исключительно потому, что у данного человека нет времени для приготовления еды дома

или посещения ресторана.

Кстати, если уж мы заговорили о кафе. Прелюбопытный факт: в 1992 году – в год, когда Испания принимала у себя Олимпийские Игры – в Испании было около 10000 баров и кафе, что больше, чем во всех странах Шенгенского договора. Рестораны и кафе очень разные. Скажем, я побывал в небольшом ресторанчике, где на стенах висят морды быков и фотографии с корриды. Или же я находился в бельгийском кафе города Мадрида. Хочу заметить, что в кафе приходят не для того чтобы поесть, а для того чтобы поболтать, поговорить. Поэтому наша редколлегия очень выделялась среди испанцев, которые о чем-то оживленно беседовали.

Мне пришлось побывать в одном из кафе Испании, которое меня очень удивило. А удивило оно меня вот чем: мусор, который оставался после посетителя, не выбрасывался в мусорное ведро, а просто сваливался на пол. Тем самым показывается: где пол грязнее, там и кафе более посещаемое. Правда, не везде можно увидеть кафе подобного



рода.

Так получилось, что самое распространенное заблуждение по поводу испанской кухни — это приписывание ей особенностей мексиканской кухни. В Испании повара никогда не злоупотребляют красным перцем и таким чудовищным количеством пряностей.

Расскажу немного о винах. Вина в Испании самые, что ни на есть прекрасные. Наверно самая популярная марка вин и одновременно бренди — это марка “Togtes”. Символом этой фирмы являются три башенки — в честь ее основателей отца и двух его сыновей. Управлением фирмы занимается семья Togtes. «Сан Валентин», «Сантрэ де Торо, Коронас», «Де Каста, Атриум», «Москатель Оро» и другие — вот далеко не полный список разных сортов вин и бренди. Кстати говоря, из вина испанцы делают легкий алкогольный напиток под названием сангрия (Sangria). Рецепт

приготовления прост: разбавляете вино водой, добавляете фрукты, апельсин или лимон, кладете несколько кубиков льда, и напиток готов. Подавать охлажденным.

Мною был найден один испанский тост. При его произнесении следует направлять бокал поочередно, после каждого слова, вверх, вниз, от себя, ко рту. Сам тост звучит так: «Arrive [арриве], avajo [авахо], el

centro [эль сэнтро] у paradentro [и парадентро].

Из истории испанского вина: когда на территории Испании были римляне, они делали свое вино. Для вкуса в вино добавляли различные специи, изюм. А при перевозке вина на кораблях в него клали еще и соль. Нетрудно догадаться, что вкус у вина был ужасный.

В средневековье вода была источником чумы и холеры. Поэтому все, даже малоимущие люди, пили

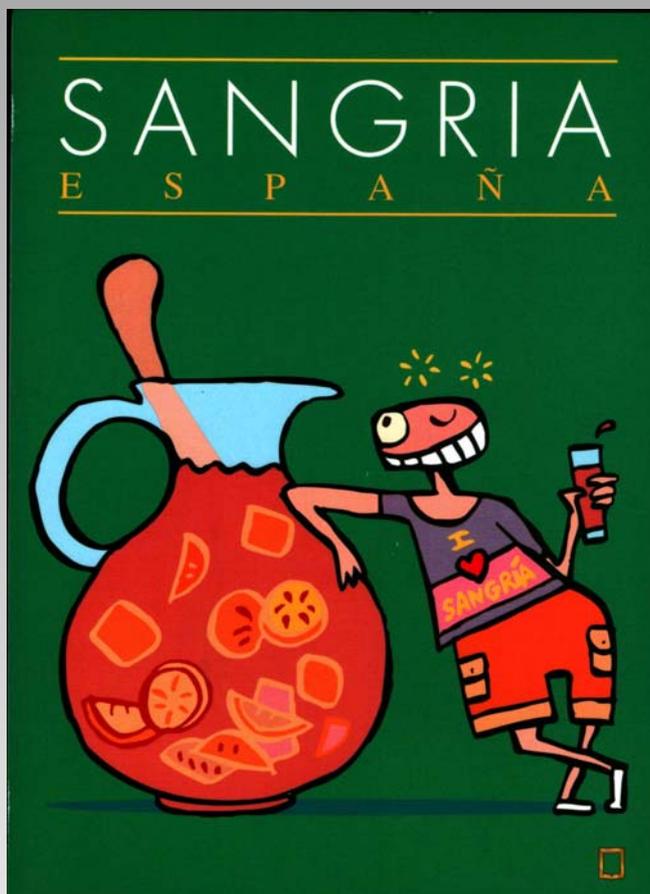
вино.

Если сложить вино, виноградный спирт и кашку, то в сумме получится — бренди — испанский коньяк. Коньяк впервые был изобретен во Франции и Испании, но Франция чуть-чуть опередила Испанию, поэтому испанский коньяк называется бренди.

Не перебрал ли я с напитками? Пора и закусить! Зайдя в какой-либо ресторанчик и увидя в меню надпись “Platos Combinados”, не пугайтесь. Если вы заказали “Platos Combinados” — это значит, что

вам принесут блюдо, на котором будет лежать смесь из различных кушаний, например: мясо, морковь, оливки, кальмары и тому подобное. И каждого из яств испанских будет немного, отсюда и название. “Plato” — плато, поднос площадь; “Combinados” — комбинированный.

Вот так незаметно мы и подошли к финалу моей статьи. С самого начала я задал себе вопрос: “Кто





такой испанец?” На мой взгляд, пришло время ответить на него. Какие особенности мы повстречали при рассказе о кухне? Например, кафе, мусор из которых выбрасывается на пол. Огромное количество видов “Tapas” (закусок). Да даже поход вечером по шести ресторанам сам по себе вызывает удивление.

Итак, во-первых, испанцы очень любят есть. Точнее, они больше любят не сам процесс поедания различных блюд, а именно разговор, возникающий во время еды.

Во-вторых. Испанцы не отказывают себе в удовольствии. Они действительно очень любят вкушать различные яства. Иначе не было бы столь разнообразных блюд и алкогольных напитков.

Испанцы заходят в рестораны и кафе не для того чтобы наесться или напиться, а совсем для иного. Для того чтобы поговорить о мире, о жизни, о соседях и о других разнообразных



## Испанцы ли ОНИ?

*Виталий АШИЧЕВ*

Я хотел бы поразмышлять на тему испанского характера. Не правда ли, культуру, характер народа можно познать через тех людей, которые прославляют или олицетворяют ту страну, в которой они родились и в которой жили до конца своих дней?

А что же с Испанией? Для меня Испания – это, прежде всего, гитара, которая является заимствованным инструментом, но все же остается национальным достоянием страны. Я хочу поговорить о двух «героях» Испании, тесно связанных с гитарой. Это Федерико Гарсия Лорка и Пако де Лусия.

Лорка — знаменитый испанский поэт, который фактически выразил всю культуру Испании в стихах.



Когда я читаю стихи Лорки, моя душа просит подать гитару, а пальцы так и тянутся к тонким струнам. Большинство своих стихов Лорка сложил в прекрасный сборник под названием «Плач гитары». Когда я прочитал сборник, я задумался: «Почему

же он назван в честь гитары, хотя в этом сборнике присутствует всего лишь несколько стихотворений посвященных этому инструменту?» Загадка? Загадка, которую легко разгадать и объяснить.

«Наша музыка, душа нашей души, те певчие русла, по которым уходит из сердца наша боль» - писал Федерико Гарсия Лорка. Какой смысл вложил в эти строки поэт? Мне кажется, что Лорка, как и любой другой поэт, не пишет стихи. Их пишет его душа. И рука является лишь инструментом, для того чтобы запечатлеть те чувства, которые породила душа, на бумаге.

Гитара же – это инструмент, который создан для того, чтобы выражать свои чувства в звуках, как это делает Пако де Лусия. Музыка, действительно, является душой нашей души. Иногда именно она зарождает в человеке чувства, и когда эти чувства выливаются в песню, то и на душе становится легко и радостно. Музыка очень влияет на настроение, и на расположение духа. И от того какая музыка, зависит настроение человека.

Почему же гитара плачет? Это не гитара плачет, а душа человека, который на ней играет. Когда пальцы перебирают эти тонкие струны, звуки похожи на падающие из глубины прозрачных глаз

Начинается плач гитары.

Разбивается чаша утра.

Начинается плач гитары.

О, не жди от нее молчанья,

Не проси у нее молчанья!

Неустанно гитара плачет,  
как вода по каналам - плачет,  
как ветра под снегами – плачет,

слезы. Поэтому чем сильнее душа плачет, тем больше «лужа», которая образовалась от падающих слез.

О гитара, бедная жертва пяти проворных кинжалов.

Для испанца гитара – это часть его



Гитара  
и во сне твои слезы слышу.  
Рыданье души усталой,  
души погибшей  
из круглого рта твоего вылетает  
гитара

Отрывок из стихотворения «Шесть струн» сборника Лорки  
«Плач Гитарь»

внутреннего тела, состояния души, и поэтому все те стихи, которые он пишет, можно выразить с помощью гитары.

А какие же черты испанского характера есть в Пако де Лусии?

Испанец - он и в Африке испанец. Я начну с биографии этого гитариста. Итак, Пако де Лусия родился в 1947 году в южной части Андалусии – в городе Альхесирасе на Средиземноморье. Это мест там, где рождаются темпераментные, горячие люди. Примерно в этих удивительно красивых местах родилась известная многим поговорка «жечь свечу сразу с двух сторон». По моему мнению, так могли сказать только испанцы и никто более. Кем является наш герой?

Это феноменальный человек, который перевернул историю фламенко с ног на голову. Он – фламенко-гитарист и точка, а не гитарист слияния фламенко и джаза. Он синтезировал элементы современной музыки с манерой игры фламенко и

бразильскими ритмами. Уже в возрасте пяти лет он впервые взял в руки гитару и стал играть не по нотам, которые прописаны черным по белому, а стал пытаться излагать свои чувства при



помощи рук и струн. Он пошел по совершенно иному пути, нежели его современники. Уже в 14 лет этот niño привлек к себе внимание людей. Ему не нужна слава, в том виде, в котором она проявляется у современных исполнителей музыки. Он желает иного. Пако де Лусия играет от души, для души, что является ярко выраженной чертой испанского характера. Он не желает пробовать играть произведения, которые относятся к культуре другого народа, он испанец и у него в голове витала идея о расширении искусства фламенко. Именно поэтому испанский фольклор так сильно развит. Каждый пытается заложить новое, не испортив старое. Пако Де Лусия никогда не ходил в

школу для того, чтобы научиться фламенко. «И, наверное, это сделать невозможно. Мы только живем, и музыка – всюду в наших жизнях», - говорит Пако. Он никогда не стыдился того, что не знает нотной грамоты. И это для него не столь важно, хотя он 90% своей жизни уделял именно гитаре.

Наверное, в нем живет дуэнде. Что это? В Андалусии этим словом называют трепет удовольствия, сладостную боль, ощущаемые





теми, кто танцует, или поет, или же делает что-либо, вкладывая в это душу. Это такое нервное возбуждение, от которого певец, или танцор, или музыкант, чувствует себя освобожденным только тогда, когда споет, сыграет или станцует, когда разрядится его страстная душа. Как сказал один римский кучер (испанский эмигрант): «Дуэнде – это когда все твоё тело одно только сердце. Нет ничего больше. Ни тела, ни костей – ничего, только твоё сердце, которое стонет, и стонет, и стонет ...» Мне кажется, частица дуэнде присутствует и у Пако, потому что играть так виртуозно, не зная нотной грамоты, может только тот человек, у кого бесконечная душа и большое сердце. За звуками, которые с феноменальной скоростью извлекает из гитары этот Бог, скрывается глубокий смысл.

Дуэнде – это чисто испанский термин, который можно употреблять, только говоря об истинных испанцах, и только. И, по-моему, Пако и Гарсия Лорка этого заслуживают. «Но относительно моей музыки имеется много вещей, которых я не ощущаю», – говорит Пако. «Я играю аккорд, и кое-что внутри сообщает мне, что это является правильным». Я думаю, это дуэнде, которое вселилось в Пако с детства и не пытается покинуть его, посылает ему сигналы. Он играл со многими известными гитаристами, смешивая разные стили, и этот опыт был полезен. «Но музыка фламенко – мой путь жизни, и это – корень моих чувств музыки. Я не чувствую в себе способности полностью изучить музыку другой культуры, даже если бы я этого захотел. И я должен быть очень осторожен относительно элементов, которые я привношу в свою музыку, потому что моя музыка должна оставаться фламенко», – ясно выразил он свою мысль.

Мне кажется, что в его словах есть смысл, выражающий индивидуальность испанского характера.

Я утверждаю, что эти люди вполне тотражают черты испанского характера и одновременно являются олицетворением испанской поэзии и гитары фламенко для всего мира. И особенностью испанца является именно то, что всегда, когда он что-то творит или занимается обыденными делами, во все он вкладывает свою, бесконечную по глубине, душу.

## Пабло Пикассо — между Испанией и Францией.

Дмитрий ЕГОРОВА



Все вы знаете знаменитого художника Пабло Пикассо. Я хочу понять, можно ли Пикассо называть испанцем, когда он столько лет прожил во Франции. На мой взгляд, Пабло Пикассо испанцы по-прежнему считают испанцем. Ведь миру подарила его именно Испания. Его талант раскрылся именно в Испании. Недаром Сальвадор Дали говорил: «Испания дала миру двух гениев: Пикассо и меня». Пикассо родился 25 октября

в 1881 году в Малаге. Его отец Хосе Руиз был его учителем рисования. Пабло – обычная рядовая испанская фамилия отца не нравилась, и он взял девичью фамилию матери. Уже в 13 лет прошла первая выставка работ Пикассо. Картина «Милосердие» получила премию Мадридской выставки. Когда он учился в Мадриде, то ему удавалось часто бывать в музее Прадо. Он смотрел картины известных художников, что нашло отражение в его последующих картинах.

## Портрет



Остановка в Париже оказалась неожиданной для всех. После смерти друга художник остается навсегда в Париже.

Известный «голубой период» Пикассо появился в Париже, во Франции. Но я считаю, что он зародился еще в Испании. В картинах этого периода преобладают голубой и серые цвета. Там изображена жизнь кафе, жизнь любовников. То, что интересует обычно испанцев. Любовь и компания друзей. Пикассо любил бурную жизнь. Он постоянно в чем-то участвовал.

У Пикассо было семь женщин. Следовательно, он был немного ветреным человеком.

Все его знакомства происходили либо в кафе, либо в магазинах, либо на танцах. У него легко образовывались новые связи.

Пикассо не был присущ патриотизм. Как это обычно для многих испанцев.

Сейчас в Барселоне есть огромный музей с работами Пабло Пикассо. Для испанцев он является национальной гордостью.

Пикассо мне представляется человеком энергичным, который любит общаться. И конечно, когда говорят о Пикассо, мне представляется Испания, а не Франция. Пикассо, на мой взгляд, очень похож на нашего водителя в

Милосердие (Пикассо)



Испании Пепе Луиса.

Пикассо был чрезвычайно интересным человеком. А свой отъезд в Париж он объясняет тем, что в Испании художнику жить сложно. Но Пикассо сам говорил, что он любит и уважает свою Родину. Он всю жизнь оставался испанцем. Еще когда испанцы назначили его директором музея Прадо, он воспринял это положительно. Ведь он знал, что он для Испании многое значит. Не будь он в Париже, то, возможно, не было того всемирно-известного Пикассо.

У Пикассо был обычный испанский характер.

Современники описывают его как человека страстного, мрачного, в котором всегда возникают внутренние противоречия. Кто мне скажет, что у Пикассо не испанский характер! До конца дней он любил корриду, как любой испанец. В его творчестве отражаются искусство Эль Греко, Гойя.

Я считаю, что Пикассо всегда был испанцем. Но он был художником, а Париж - это европейская столица, в которой он получал вдохновение.



Дали!



## «Дали – наркотик, без которого уже нельзя обходиться»



«Гений и злодейство — две вещи несовместные». А как насчёт гения и безумства? На мой взгляд, эти два слова, несомненно, стоят очень близко друг к другу, ведь гений — как и умственно отсталый человек — отклонение от нормы, и тех и других мы часто не понимаем.

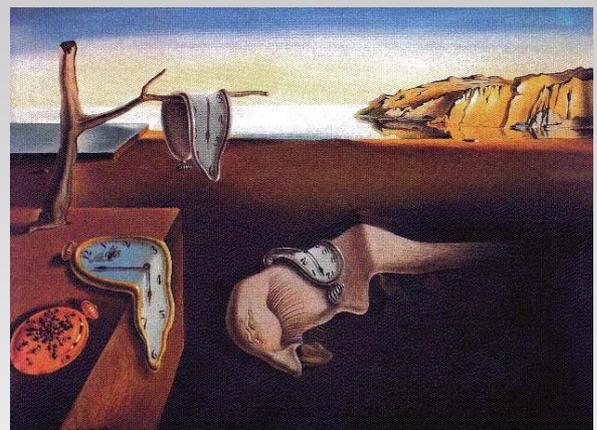
Гений — человек, опередивший время, а Дали говорил, что «гораздо интереснее бежать впереди истории, чем описывать её». Сумасшедшего мы не сможем понять в принципе, гения тоже не все могут понять и оценить. Как говорил Дали, «Великие психологи и те не могли понять, где кончается гениальность и начинается безумие». А может быть наоборот — чтобы стать гением, надо сначала сойти с ума?

Многим казалось, что Сальвадор Дали был немного сумасшедшим человеком, что не мог человек в здравом уме писать такие картины... А Дали на это отвечал: «Я совершенно нормален. А ненормален тот, кто не понимает моей живописи, тот, кто не любит Веласкеса, тот, кому не интересно, который час на моих растекшихся циферблатах — они ведь показывают точное время». «Я извращенец — вуайерист (вуайеризм — мания подглядывания — прим. автора)», — единственное, что признавал Дали. «Но для художника это совершенно нормально», — добавлял он и был оправдан.

Мне кажется, что безумцем Дали стали называть те люди, которые никогда не могли сделать чего-то оригинального, что могло бы привлечь всеобщее внимание. Они были никому не интересны, и они ему

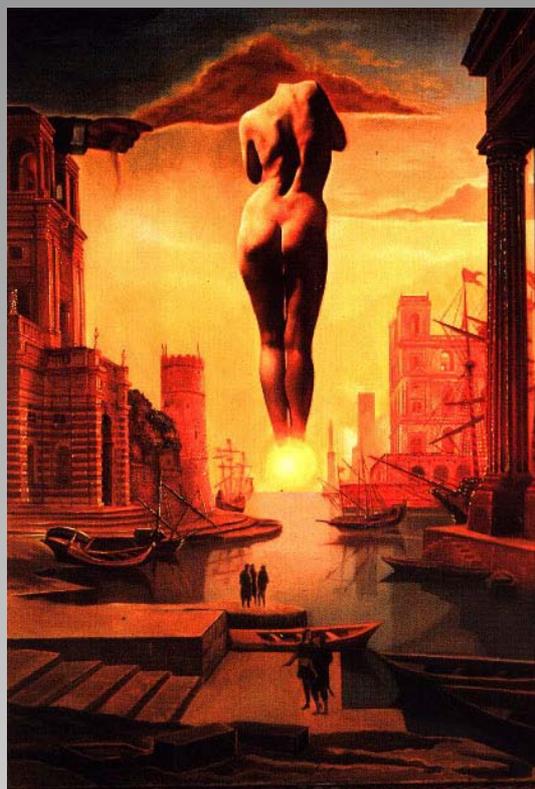
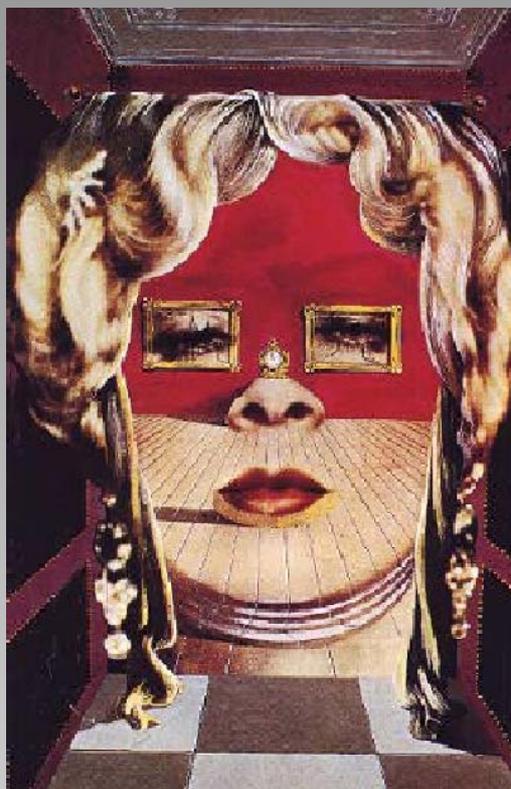
завидовали, вместо того, чтобы радоваться тому, что он вносит разнообразие в их серую жизнь. Но Дали нет до них дела: «Меня совершенно не трогает, что пишут критики. Я-то знаю, что в глубине души они любят мои работы, но признаться боятся».

А ещё люди, не понимающие Дали, это люди не понимающие юмора. Просто Дали нравились хорошие шутки. «Со всей ответственностью заявляю: я никогда не шутил, не шучу и шутить не собираюсь», — говаривал он. Но когда ему надоедали разные критики или просто «ценители», он говорил что-нибудь вроде: «Разница между мной и сумасшедшим в том, что я не сумасшедший» или «Безумие для меня весьма питательно, а произрастает оно из шутовства. Я никогда не мог разрешить роковой вопрос: где у меня кончается притворство и



начинается искренность».

Дали очень любил публику, он не мог жить без внимания, он жил напоказ. Вся его жизнь была одной большой картиной, которая разнообразием и количеством действия



напоминает полотна Босха. «Трудно привлечь к себе внимание даже ненадолго. А я предавался этому занятию всякий день и час. У меня был девиз: главное — пусть о Дали говорят. На худой конец пусть говорят хорошо». Наверное, с этим желанием и связаны все его выходки: и то, как он под музыку Хачатуряна голый скакал по комнате, и то, как он, покрасив подмышки в синий цвет, решил предстать перед Галой и тем самым отбил её у мужа. С этим связан его «Дневник Одного Гения», его картины, его композиции.

Это нельзя объяснить ни гениальностью, ни безумием и ничем другим кроме того, что Сальвадор Дали был Испанцем. Испанцем с большой буквы, типичным, ярко выраженным экземпляром Испанца, образ которого представляют себе люди во всём мире, когда слышат это слово. Он был Испанцем, который превратил свою жизнь в искусство. А для любого Испанца «жить — значит участвовать» (опять цитата из Дали). «Еще в раннем детстве я приобрел порочную привычку считать себя не таким, как все, и вести себя иначе, чем прочие смертные. Как оказалось, это золотая жила!»

Как и любой испанец, Дали — индивидуальность, и очень яркая. И такие феерические вспышки в виде людей появляются в мире очень редко, но всё-таки — каждый испанец — немножко Дали. И как сказал бы Гений, если бы ему пришлось заканчивать эту статью: «Я благодарен судьбе за две вещи: за то, что я испанец и за то, что я — Сальвадор Дали».



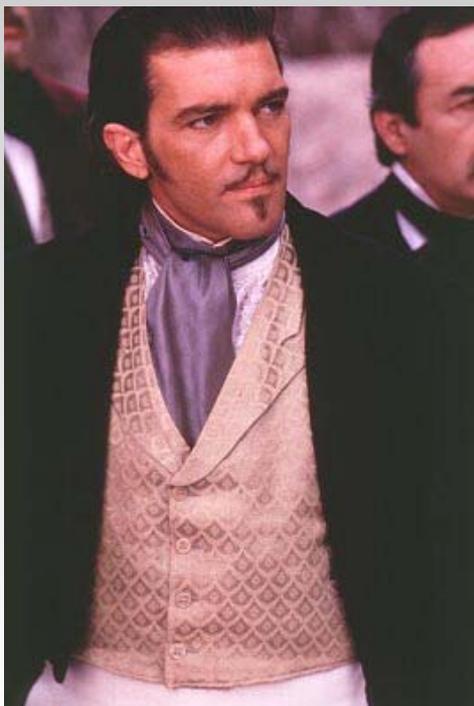
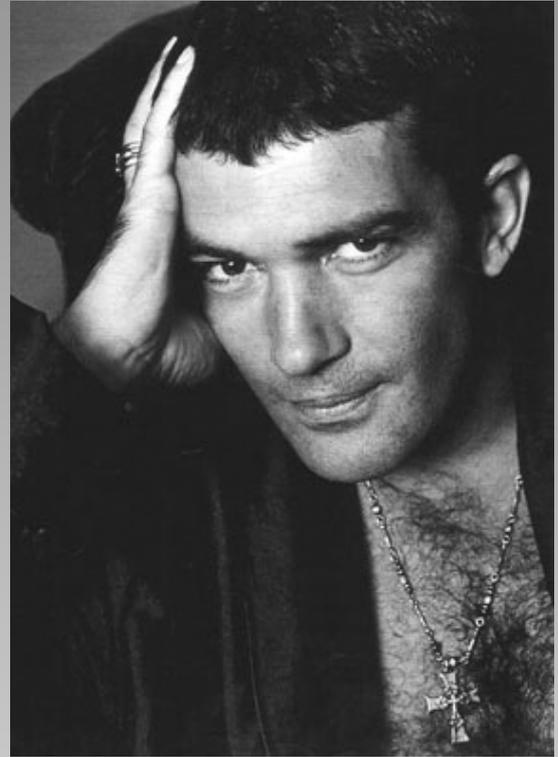
## Антонио Бандерас

*Дмитрий НИКО ДЮКЯ*

Для того чтобы понять испанца, нужно попробовать его описать. Что я и сделаю. А описывать я буду одного из самых успешных испанских актеров – Антонио Бандераса. Начнем с биографии. Хосе Антонио Домингес Бандера – таково полное и настоящее имя Антонио Бандераса. Он родился 10 августа 1960 года, в Малаге, в семье полицейского и учительницы. Как и все испанские ребята, он мечтал о большом футболе. Но травма, полученная в 14 лет, не позволила ему стать футболистом. Тогда Бандерас записался в театральную школу. Однако первая его роль в театре вызвало у зрителей шок. Он появился на сцене голым! Но у него было намерение сделать блестящую карьеру. Он обладал всеми характеристиками прекрасного актера: великолепная пластика, красивый голос и не менее важная черта – приятная внешность.

Однажды Хосе Антонио произнес: “В Испании с фамилией, как у тореадора, ты ничего не добьешься”. И правда, тореадор Домингес был популярен. Хосе Антонио взял девичью фамилию матери, прибавив к ней “с”, а от первого имени отказался.

В 1995 году в свет вышла картина, под названием “Отчаянный” (режиссер Роберт Родригес). Благодаря ей Антонио Бандерас стал звездой. В рецензиях журналисты и критики называли его “знойным”, “темпераментным”, “танцором фламенко”... Режиссер признался, говоря о Бандерасе: “Он полон упругой энергии, которая есть



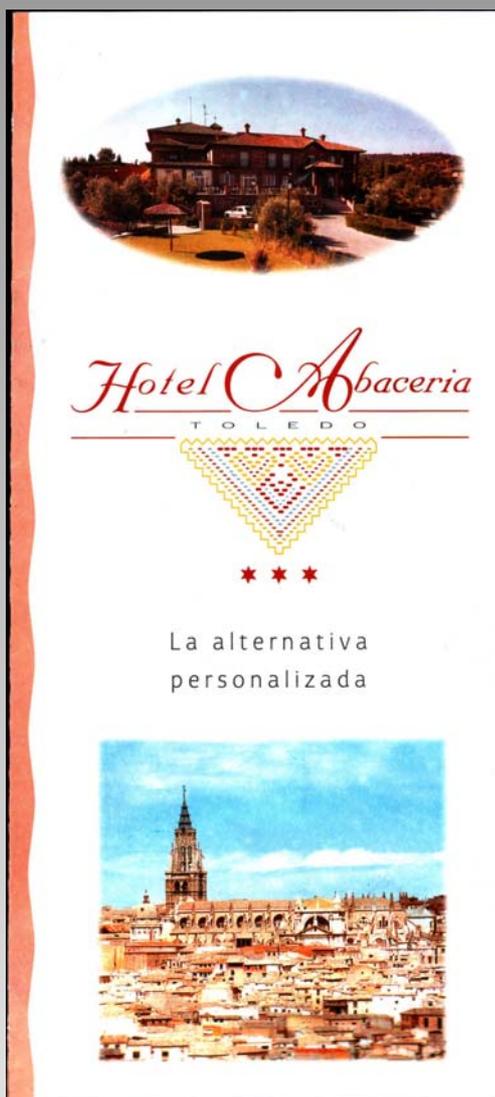
только у испанцев, и умеет так мобилизовать эту внутреннюю силу, что нельзя ему не верить”. Родригес специально используют замедленную съемку в “Отчаянном”, чтобы мощные и ритмичные движения актера, гипнотизировали зрителей.

У Антонио Бандераса есть жена – Мелани Гриффит. Когда Бандераса называют латиноамериканским героем-любовником, он отвечает: “Я преданный муж и примерный семьянин”.

Антонио в кино, как и в жизни, любит рисковать и менять маски. Он с уверенностью смотрит в будущее и не боится проиграть. А если все-таки какой-либо из его фильмов терпит фиаско, то испанец лишь лукаво замечает: “По крайней мере, я получил удовольствие, потому как, сделал, что хотел. Немногие могут этим похвастаться”.

Так кто же такой испанец? По описанию Бандераса, мы видим, что испанец обладает такими качествами: не обращает внимания на беды и неудачи, на критику и т. п. Антонио – преданный муж и примерный семьянин.

Он хотел найти себя в жизни, хотел состояться, как личность... Он добился этого.



## Какой отель выбрать в Испании?

Дмитрий ЕГОРОВА

В Испании мы не жили в центре, и нам было встречали проблем с удобно: под «бокком» были отелями. На мой взгляд, все достопримечательности достаточно 2-3 звездных Мадрида.

отелей, не больше. Есть все удобства и ничего лишнего. Но в маленьких городах мы жили в центре в удобных

Иногда, в больших городах, гостиницах. Даже два раза нужно жертвовать мы жили в апартаментах (в

удобствами, чтобы жить в Гранаде и в Севилье). центре. (Если вы, конечно, Апартаменты удобны для

не располагаете большими длительного проживания в суммами денег.) Как это гостинице, так как там есть

произошло в Мадриде с гостиная и спальная нами, когда мы жили в комната, а так же кухня.

хостеле под названием Nos- Самая вкусная пища в отеле tel Nuria \*\*. Это был была в городе Фигерасе, в

скромный отель, зато мы гостинице «President». На

ужине нас тепло встретили. Ужин состоял из множества блюд и был очень вкусным.

Мне больше всего понравилась гостиница в Толедо (Hotel Abaceria \*\*\*). Там был отличный вид с балкона и удобные апартаменты.

В туристическом городе Салоу, мы жили в гостинице Naime I \*\*\*. Там была чисто туристическая обстановка.

Надеюсь, мои советы помогут вам выбрать отель в Испании.



## Tortilla de patatas Картофельный омлет

*ДмитрийяНИКОДЮКя*



Рецепт на 4-6 человек.

- 1 кг картофеля;
- 200 грамм мелко нарубленного лука;
- 8 яиц по 50 грамм;
- 0,1 л оливкового масла 0,4°
- соль.

### Начнем:

Очистить сырой картофель и нарезать тонкими ломтиками. Нагреть масло в не пригорающей сковороде диаметром 25 сантиметров и положить картофель. Через 5 минут добавить лук и соль. Жарить на сильном огне. Время от времени, с помощью лопатки, переворачивать ломтики картофеля, поднимая их со дна сковороды вверх так, чтобы картофель не слипался. Когда картофель будет готов, откинуть на дуршлаг, дав стечь маслу. Взбить яйца и добавить в картофель. Перемешать только один раз. Добавить соль по вкусу. Подогреть три столовые ложки растительного масла, оставшегося от жарки картофеля и, когда масло раскалится, вылить на сковороду омлет. Жарить, слегка встряхивая сковороду, чтобы омлет не пригорел, и формируя борт при помощи шумовки. Уменьшить огонь и дать омлету медленно загустеть. Не пересушивая, перевернуть на тарелку готовой стороной вверх, а затем выложить на сковороду другой стороной и жарить до готовности еще несколько секунд. На стол подается охлажденным и нарезанным на куски.



*Виталий АШИЧЕВ*

### Стихотворение, написанное после поездки на винный завод «TORRES»

По широкой автостраде, вдоль плантаций из лозы.  
Мысли все о винограде, хочется постичь азы.  
Погреба из винных бочек удаляются во тьме.  
Выпить я хочу, нет мочи, кровь бурлит, кипит во мне.

Я хотел бы насладиться чудным запахом вина.  
С ног до головы облиться. Только вьется мысль одна.  
Это чудное местечко в памяти пропить до дна.  
Когда будем плыть по речке, всем налью бокал вина.

Будем жизнью наслаждаться, вспоминать мгновенья  
грез.  
В розовом вине купаться и дарить букеты роз.

### Когда мы были в Севилье, нам удалось покататься на корабле по реке. И родилось это стихотворение.

Прекрасная ночь, прекрасные люди,  
DJ парохода похож был на Вуди.  
И запах сангрии опутал власа,  
Ах, как хотелось мне на небеса.

Стройная девушка двигалась плавно,  
Левша-гитарист дергал струны забавно.  
Мужик с бородой в барабаны стучал,  
А ты все молчал, все молчал и молчал.

Почему же тебя не окутала сладость?  
Не оставит пока еще бурная младость.  
Ты танцуй, не сиди на расстроенном кресле,  
Можно выше подпрыгнуть и Элвиса Пресли.

### В Толедо у меня было лирическое настроение.

Солнце восстало, глаза ярко блещут,  
Любви в этом мире многие ищут.  
Одни ее могут найти в красоте,  
Другие с ней встретятся на высоте,

Но можно заметить в глазах человека  
И жить с этим чувством отныне на веки.  
Не знаю. Зачем? Кому? Почему?  
Чашу любви подарю одному,

Тому не могу, ему не хочу,  
Сердце в горячем песке замочу.  
Будет больно, я знаю, но все же пора  
Мне понять, что в руках моих нету пера.

Я не поэт, но все же учусь,  
Вокруг своих мыслей давно я верчусь.  
Никак я только понять не могу,  
Что же нужно гаду-врагу.

Мир так устроен, что нет совершенства,  
На небе быть может, найдешь ты блаженство.  
Дойдет, наконец. Зачем? Почему?  
Не хочется в Мире жить одному.

### Это стихотворение родилось после прогулок по Гранаде и маленького концерта танцев - фламенко.

Незабываемый город, в котором недавно  
Гуляли все вместе легко и забавно  
По улицам узким, по темным, мощеным,  
Красуясь деревьями, цветом зеленым,

Под звуки фламенко сангрию вкушали,  
И стоны гитары прекрасных смешали,  
И женские ноги так страстно стучали,  
Но те не вспорхнули, кто тихо молчали.

То мощное тело, те яркие взоры,  
И руки столь плавно рисуя узоры,  
Затронули сердце в творце-человеке,  
Быть может, сегодня закроются веки.

Твори существо, не смотря на преграды,  
Там жгучие женщины есть у Гранады,  
Там быстрые пальцы бегут по гитаре,  
Там сущность священная бродит в алтаре.

Я дергать хочу эти тонкие струны,  
Не нужно мне славы блестящей фортуны.  
Затронуть я чувства чужие хочу,  
И если получится, я улечу!



## Авторские стихи

О, как же ты велик!  
Твои дела так рано  
Открыли миру новый лик  
Земли обетованной.

Но труден был далекий путь  
Сквозь страхи и сомненья,  
А ты ветрам подставил грудь  
Надеясь на везенье.

Восстанья были, мятежи.  
Ты им не покорился,  
А если спросят, ты скажи:  
«Я в Индию стремился».

(Антон Тимохин)

Средь горных вершин,  
Средь лесов и равнин  
Город стоит в Андалусии.  
Город старинный, арабский,  
Он своенравный, не рабский.  
Словно в каком-то предчувствии  
Горы застыли в безмолвии  
“Может быть мы в Мурсии”-  
Скажет турист в первый раз,  
Но город здесь словно алмаз.

(Дмитрий Никодюк)

Шестьдесят четыре клетки  
– черные и белые.  
Пешку офицер берет,  
А король немножко врет.  
Все фигуры смелые.

Но однажды, ночью, тайно  
И как будто бы случайно  
Королева, сделав ход,  
Начинает свой поход.

На доске стоит тревога.  
Очень сложно всем сейчас  
Потерпите вы немного –  
Мы закончим через час.

(Дмитрий Никодюк)

\*\*\*

Страшнее нет войны  
Гражданской вовсе,  
Как будто все в снегах зимы  
Застыли кости.

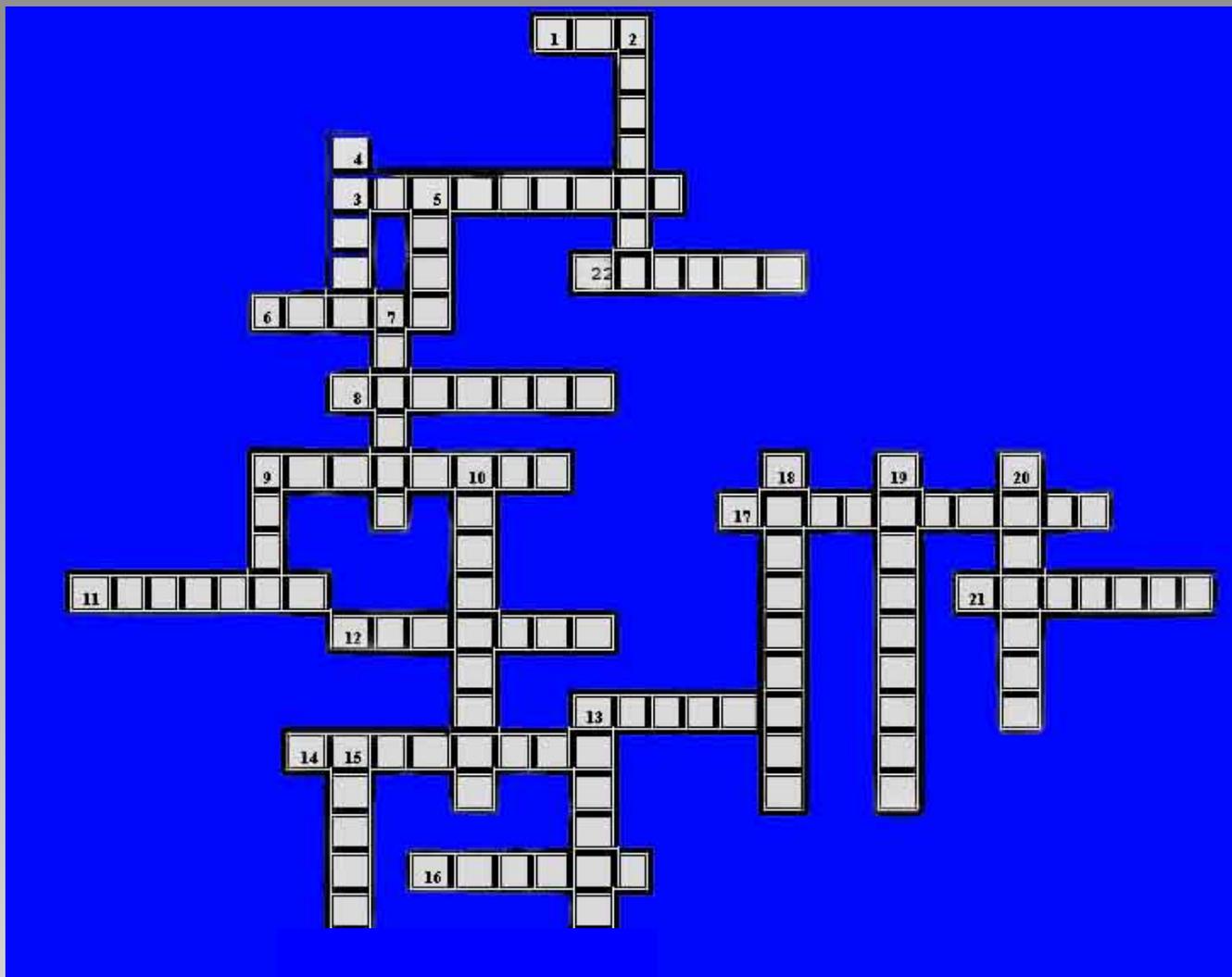
Где брат на брата  
Кровавое оружие поднял,  
И не было солдата,  
Что родственника не потерял.

О люди, оглянитесь, что вы творите!  
Ведь это все родные ваши  
Пожалуйста, смотрите!  
Ваши поступки увязли, словно в каше.

И, что за идеалы,  
Подвигнувшие вас сидеть в засаде?  
Точить свои кинжалы  
И в случае поражения не думать о пощаде.

Ведь славы дерзкой  
Вам это не прибавит,  
А после смерти мерзкой  
Без замедленья в ад отправит!

(Антон Тимохин)



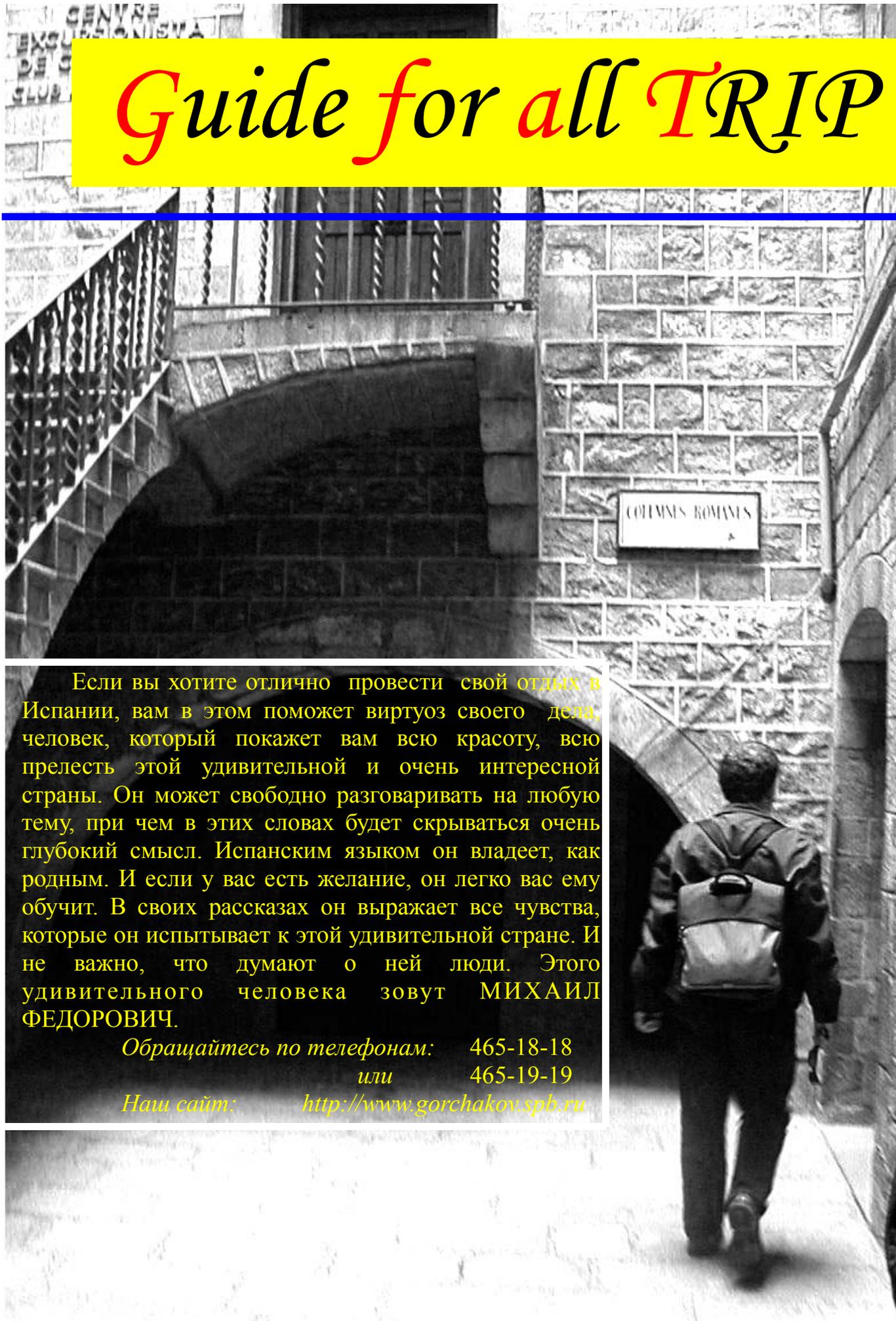
### По вертикали:

2. Одно из традиционных испанских развлечений, наиболее осуждаемое многими туристами.
4. Испанские закуски.
5. Великий мистификатор, самый знаменитый сюрреалист Испании.
7. Знаменитая испанская цыганка Мериме.
9. Бывает Blanco, Tinto, Rosado...
10. Писатель, создававший бессмертные литературные произведения, сидя в тюрьме и развлекая своих сокамерников.
15. Автор строк: «Гитара, и во сне твои слёзы слышу. Рыданье души усталой, души погибшей из круглого рта твоего вылетает, гитара».
16. Самая престижная профессия в Испании.
18. Город, в честь которого назван шоколад.
19. Город, в котором находится зоопарк с единственной в мире белой гориллой.
20. Автор «Фламандской Доски»

### По горизонтали:

1. Животное, во многом являющееся символом Испании.
3. Часть Испании, порождающая мифы об испанцах.
6. Испанский народ, наиболее активно сражающийся за свою независимость.
8. «Из Валенсии в ...  
500 км – я не устану».
9. Город, в котором на главной площади расположен поющий фонтан.
11. Стиль архитектуры, основанный на смешении христианства и ислама.
12. Испанский импрессионист, много времени проживший во Франции.
14. Музыкальное направление, характерное для Испании.
13. Город, знаменитый своим оружием.
16. «Жертва пяти проворных кинжалов».
17. Испанский музыкальный инструмент, используемый в танце фламенко.
21. Город, от имени которого произошло название одного испанского танца.
22. Столица Испании.

# Guide for all TRIP



Если вы хотите отлично провести свой отдых в Испании, вам в этом поможет виртуоз своего дела, человек, который покажет вам всю красоту, всю прелесть этой удивительной и очень интересной страны. Он может свободно разговаривать на любую тему, при чем в этих словах будет скрываться очень глубокий смысл. Испанским языком он владеет, как родным. И если у вас есть желание, он легко вас ему обучит. В своих рассказах он выражает все чувства, которые он испытывает к этой удивительной стране. И не важно, что думают о ней люди. Этого удивительного человека зовут МИХАИЛ ФЕДОРОВИЧ.

Обращайтесь по телефонам: 465-18-18

или 465-19-19

Наш сайт: <http://www.gorchakov.spb.ru>